ARLESTON • BARBUCCI

ECHO

monde miroir

•NEW YORK•

Ekhö
monde miroir



1 • New yorK •

Scénario : Christophe Arleston
Dessin : Alessandro Barbucci
Couleurs : Nolwenn Lebreton

soleil

Merci à Tof de m'avoir embarqué sur ce projet, à Guy d'y avoir cru, à Adeline pour sa constance et Gaëlle pour sa patience.
Merci à Laura pour son aide précieuse,
Merci à Nolwenn qui me motive et me pousse à me dépasser en restant moi-même.
Et merci à Tabatha, qui me rappelle qu'il ne faut jamais perdre l'envie irrationnelle et magnifique de chevaucher un dragon...

Alessandro



soleilprod.com
Participez à l'aventure !

© MC PRODUCTIONS / ARLESTON / BARBUCCI

Soleil Productions
15, Boulevard de Strasbourg - 83000 Toulon - France

Bureaux parisiens
25, rue Titon - 75011 Paris - France

Préparations couleurs : Laura Braga
Conception graphique : studio Soleil

Dépôt légal : Mars 2013 - ISBN : 978-2-302-02436-6
Première édition
Tous droits de traduction, d'adaptation et de reproduction strictement réservés pour tous pays.

Impression : Lesaffre - Tournai - Belgique

Il y a toujours une impression d'irréalité dans un vol long-courrier. La douceur de survoler une mer de nuages moelleux, le ronronnement tranquille des réacteurs...

...et moi, les ronronnements tranquilles, ça m'endort.

Mesdames et messieurs, nous commençons bientôt notre descente vers New York JFK...

...merci de remonter vos tablettes et de vérifier que votre ceinture est attachée...

FRIT

Mhhh...

?!?

Tip Tip Tip

Mademoiselle Fourmille Gratule ?

Euh... qui ? Qu'est-ce que... vous êtes quoi ? Qui ?

Sigisbert de Motafilme.

À votre service.

MHH ? OUI, MADEMOISELLE ?

NON, CE N'EST PAS À VOUS QUE JE PARLE MAIS À CE... MONSIEUR ?

EUH... IL N'Y A PERSONNE, LÀ !

MAIS...

IL NE PEUT NI ME VOIR NI M'ENTENDRE, MADEMOISELLE GRATTUE. EN EFFET, CE QUE J'AI À VOUS DIRE S'ADRESSE À VOUS SEULE...

JE REPRÉSENTE L'OFFICE NOTARIAL MOTAFILME ET MOTAFILME. C'EST AU SUJET DE LA SUCCESSION DE VOTRE TANTE ODELAIE GRATTUE. IL SEMBLERAIT QUE VOUS SOYEZ LA SEULE HÉRITIÈRE QUALIFIÉE...

TANTE ODELAIE ? MAIS ELLE EST MORTE ALORS QUE J'ÉTAIS BÉBÉ !

DANS CE MONDE, CERTAINEMENT. MAIS CHEZ NOUS, ELLE EST PARTIE IL Y A QUELQUES SEMAINES À PEINE.

ÉCOUTEZ, JE NE COMPRENDS RIEN ! UN ÉCUREUIL HABILLÉ COMME UN CROQUE-MORT ME PARLE D'UNE TANTE MORTE DEPUIS VINGT ANS... JE DEVIENS FOLLE !

TOUT VA BIEN, MADEMOISELLE ?

JE... JE NE SAIS PAS !

DÉTENDEZ-VOUS, NOUS ARRIVONS BIENTÔT.

MADEMOISELLE GRATTUE, J'AI BESOIN DE VOTRE RÉPONSE MAINTENANT. ACCEPTEZ-VOUS OUI OU NON L'HÉRITAGE DE VOTRE TANTE ODELAIE ?

EUH... JE SUPPOSE QUE OUI.

MAIS OUI...

PARFAIT. ARRIVÉE À NEW YORK, VOUS VOUS RENDREZ DONC À CETTE ADRESSE.

BONNE FIN DE JOURNÉE, MADEMOISELLE.

KRAKARBROMMMM

C'EST QUOI, CET ORAGE !?

CHAIS PAS, COMMANDANT !

DU CALME, MESSIEURS DAMES ! CE NE SONT QUE QUELQUES TURBULENCES ...

iiiiiiiik!

BROKROOM

AYA !

PLUS RIEN NE RÉPOND !

ON VA MOURIR !

MADEMOISELLE, L'AVION EST LE MOYEN DE TRANSPORT LE PLUS SÛR DU MONDE ...

PAS AUJOURD'HUI !

JE ...

JE CROIS QUE J'AI PERDU CONSCIENCE UN INSTANT. UNE ÉTRANGE SENSATION...

QU'EST-CE QUE...?!?

ON EST OÙ ?!?

C'EST QUOI, ÇA ?!?

VOUS POURRIEZ LÂCHER MON BRAS, S'IL VOUS PLAÎT ? PARCE QUE LÀ, ÇA FAIT SUPER MAL...

OH, PARDON !

JE SUIS RESTÉE UN MOMENT ABASOURDIE, COMME SONNÉE, À RÉPONDRE MÉCANIQUEMENT.

L'AVION N'ÉTAIT PLUS QU'UNE NACELLE DE CUIR ET DE BOIS, TOUTES SORTES DE CRÉATURES ÉTRANGES FAISAIENT PARTIE DES PASSAGERS, ET TOUT LE MONDE, À L'EXCEPTION DE MON VOISIN, TROUVAIT ÇA NORMAL.

IL N'EST PAS NORMAL, CET AVION !

EN EFFET, IL N'EST PAS NORMAL...

VOUS VOYEZ LA MÊME CHOSE QUE MOI ? C'EST DINGUE !

MÊME PAS SÛR QUE CE SOIT VRAIMENT UN AVION, EN FAIT.

QU'EST-CE QUI A BIEN PU ARRIVER ? POURQUOI JUSTE NOUS DEUX ?

JE CROIS QU'ON S'EST ÉCRASÉS ET QU'ON EST MORTS.

C'EST LA... STATUE DE LA LIBERTÉ ?

CETTE BESTIOLE ?

SI ON EST MORTS, ON EST AU PARADIS OU EN ENFER ?

SI C'EST BIEN NEW YORK, C'EST JUSTE LE PARFAIT MÉLANGE DES DEUX.

ATTERRISSAGE DANS UNE MINUTE ! TOUT LE MONDE EN POSITION !

HEIN ?!?

ON DEVRAIT FAIRE PAREIL !

BONNE ÎD... URGH !

OUGNF

RRRRR...

QUAND ON EST MORT, EST-CE QU'ON A ENVIE DE FAIRE PIPI ?

JE... IL NE ME SEMBLE PAS.

D'UN AUTRE CÔTÉ, JE NE SUIS PAS CROYANT, POUR MOI, LA VIE APRÈS LA MORT, ÇA N'EXISTE PAS.

DANS LE DOUTE, J'AI TOUJOURS UNE VESSIE ! IL FAUT QUE JE TROUVE DES TOILETTES ! Y'A PAS DE RÉSEAU, TROUVEZ UN TÉLÉPHONE, IL FAUT PRÉVENIR QUELQU'UN !

UN TÉLÉPHONE ?

OUI ALORS, C'EST UN GAG... POUR UNE ÉMISSION DE TÉLÉ.

ON NOUS A ENDORMIS DANS L'AVION ET... ET LES DRAGONS, ÇA N'EXISTE PAS. PAS POSSIBLE.

DITES DONC, VOUS !

JE LES CONNAIS, LES VOLEURS DE BAGAGES, ET Z'AVEZ BIEN LE PROFIL ! VOUS FAITES QUOI, LÀ ?

J'ARRIVE DE PARIS ET...

ET VOUS ATTENDEZ VOTRE VALISE ?

JE... NE SUIS PAS SÛR QU'ELLE DIT SUIVI...

OUI, MONSIEUR L'AGENT ! VOUS POURRIEZ NOUS DIRE COMMENT ON VA À CETTE ADRESSE ?

Z'ÊTES À NEW YORK : PRENEZ UN TAXI !

OH, MERCI, MONSIEUR L'AGENT, VOUS ÊTES TROP GENTIL ! ON Y VA !

...

HOP HOP !

MAIS QU'EST-CE QUE VOUS FAITES ? ET LES VALISES ?

SHHHHTTT !

JE VOUS SORS DES PATTES D'UN POLICIER SOUPÇONNEUX, ALORS LA MOINDRE DES CHOSES SERAIT DE ME REMERCIER.

GRAT GRAT

ALORS... MERCI. EN FAIT, JE NE CONNAIS MÊME PAS VOTRE NOM... ?

FOURMILLE GRÉVILLE. JE SAIS, ÇA N'EST PAS TRÈS COURANT, MAIS JE SUPPOSE QUE ÇA DEVAIT AMUSER MES PARENTS...

YURI PODROV. ENCHANTÉ, MADEMOISELLE GRÉVILLE.

MOI DE MÊME.

SINON, VOUS AVEZ TÉLÉPHONÉ ?

PAS DE RÉSEAU. À VUE DE NEZ, JE DOUTE QUE ÇA EXISTE, ICI.

OUI... ET SURTOUT, C'EST OÙ, ICI ? C'EST QUOI ?

LPC INTERNATIONAL AIRPORT

EN FAIT, L'EXPLICATION EST SIMPLE : NOUS SOMMES DANS L'AVION, NOUS DORMONS. NOUS SOMMES DANS UN RÊVE.

AHHH... MAIS QUI RÊVE ? VOUS OU MOI ? QUI S'EST INVITÉ DANS LE RÊVE DE L'AUTRE ?

T'ALLEZ OÙ ?

MANHATTAN. VOILÀ L'ADRESSE.

QUI RÊVE ?

TAXI

JE POURRAIS SAVOIR POURQUOI VOUS AVEZ UN PAPIER AVEC UNE ADRESSE, VOUS ?

C'EST CE DRÔLE DE TYPE, GENRE ÉCUREUIL, QUI ME L'A DONNÉ DANS L'AVION.

CELUI QUI ÉTAIT INVISIBLE, C'EST ÇA ?

ÉCOUTEZ, SI VOUS NE ME CROYEZ PAS, JE M'EN FOUS !

APRÈS TOUT, JE SUIS DANS MON RÊVE, JE FAIS CE QUE JE VEUX !

ET POURQUOI DANS LE VÔTRE, MADEMOISELLE ? ÇA POURRAIT TRÈS BIEN ÊTRE LE MIEN !

PFFFT ! ABSURDE !

À PROPOS DE CHOSES ABSURDES, VOUS AVEZ REMARQUÉ QUE CES GENS NE PARLENT NI L'ANGLAIS NI LE FRANÇAIS, ET QUE POURTANT NOUS LES COMPRENONS TRÈS BIEN ?

JE...

S'IL VOUS PLAÎT, DITES UN TRUC !

MH ?

QU'EST-CE QUE VOUS VOULEZ QUE JE DISE ?

VOUS AVEZ RAISON ! C'EST UNE AUTRE LANGUE !

ON LA PARLE ET ON LA COMPREND SANS S'EN RENDRE COMPTE !

DITES DONC, VOUS DEUX, JE VOUS ENTENDS DEPUIS TOUT À L'HEURE...

VOUS SERIEZ PAS DES BINIOUS ?

BINIOUS ?

LES BINIOUS ! DES NOUVEAUX !

CES TYPES QUI DÉBARQUENT SANS SAVOIR OÙ ILS SONT ET QUI MONTENT DANS UN TAXI SANS AVOIR UN RON...

AH, OUI...

NE VOUS INQUIÉTEZ PAS, J'AI TOUT CE QU'IL FAUT. DES BONS DOLLARS, PAS DES EUROS.

DES BOUTS DE PAPIER QUI NE VALENT RIEN. PUTAIN, J'EN ÉTAIS SÛR !

MOI, C'EST DE L'OR QUE JE VEUX ! ENFIN, AU MOINS DE L'ARGENT.

OH ALORS, P'TÊT' QU'Y A MOYEN DE S'ARRANGER...

...' FAUDRAIT QUE LA P'TITE DEMOISELLE ME MONTRE SES ROPLOPLOS, PAR EXEMPLE.

NON MAIS ÇA VA PAS, NON ?!?

SI C'EST LE VÔTRE, DE RÊVE, IL EST VRAIMENT MALSAIN !

MAIS J'Y SUIS POUR RIEN, MOI !

PAS D'ARGENT, PAS DE JUSTE RÉCOMPENSE...

ALORS, J'APPELLE LES FLICS.

ATTENDEZ !

J'AI PAS DE PIÈCES D'OR, MAIS JE VOUS DONNE MA MONTRE. ELLE VAUT TRÈS CHER.

C'EST QUOI, CE TRUC ?

BEN, UNE MONTRE. ÇA DONNE L'HEURE.

QU'EST-CE QUE VOUS VOULEZ QUE J'EN FASSE, DE L'HEURE ? ÇA CHANGE TOUT LE TEMPS !

EUH... ELLE FAIT DE LA MUSIQUE, AUSSI !

TIDIM TIDIM PLUITITI ♫♪ DIM PLING PLING ♪

MMMH...

C'EST BON, ÇA IRA.

C'ÉTAIT BIEN NEW YORK, MAIS TOUT ÉTAIT... DIFFÉRENT.

'Z'ÊTES ARRIVÉS.

C'EST PAS MAINTENANT QU'ON DEVRAIT SE RÉVEILLER, NORMALEMENT ?

APPAREMMENT NON.

MADEMOISELLE GRÄVLE !

PAR ICI, JE VOUS PRIE !

SI VOUS VOULEZ BIEN ME SUIVRE...

ALORS, VOUS LE VOYEZ, MAINTENANT ?

C'EST LUI QUI ÉTAIT DANS L'AVION ?

C'EST PAS VOTRE NOM, ÇA ?!?

PAS TOUT À FAIT. JE SUIS SIGISBERT DE MOTÄFILME.

VOUS ALLEZ M'EXPLIQUER CE QUE JE FAIS LÀ, MAINTENANT ?

MAÎTRE CLÉOMANDRE DE MOTÄFILME VOUS ATTEND.

MAÎTRE CLÉOMANDRE DE MOTÄFILME, C'EST PAPA, JE SUIS SON CLERC.

ON EST, HUM, PLUTÔT À L'ÉTROIT, PAR ICI...

CERTAINS ÉTAGES SONT RÉSERVÉS AUX PRESHAINS, MON ESPÈCE. LES HUMAINS N'ONT QUE RAREMENT À Y FAIRE.

ON A DÉCOUVERT LES ÉTAGES RÉSERVÉS AUX PRESHAUNS. TOUT Y EST PLUS PETIT, IL FAUT SE DÉPLACER AU MILIEU D'UN MOBILIER QUI AURAIT ÉTÉ FABRIQUÉ POUR DES ENFANTS. ET POURTANT, IL S'EN DÉGAGE TOUJOURS UNE GRANDE MAJESTÉ, UN ASPECT SOLENNEL ET IMPRESSIONNANT.

VOICI DONC LA PETITE FOURMILLE...

EUH... OUI...

...NIÈCE D'ODELAIE GRATELVE... VOUS RESSEMBLEZ BEAUCOUP À VOTRE TANTE, MADEMOISELLE.

EN PLUS JEUNE, BIEN SÛR.

ET EN MOINS MORTE, AUSSI.

ÉCOUTEZ, JE NE COMPRENDS RIEN À TOUT ÇA. POURQUOI VOUS ME PARLEZ DE MA TANTE? ET SURTOUT, ON EST OÙ?

VOUS ÊTES À EKHÖ. LE MONDE MIROIR. CET ENDROIT ÉTONNE TOUJOURS LES HUMAINS QUI ARRIVENT DEPUIS L'AUTRE CÔTÉ, MAIS IL FAUT VOUS Y FAIRE.

C'EST DÉSORMAIS ICI QUE VOUS VIVREZ.

MAIS JE NE VEUX PAS! J'AI TOUTE MA FAMILLE, TOUS MES AMIS À PARIS! JE VEUX ME RÉVEILLER!

VOUS CONTRÔLEZ CE RÊVE, N'EST-CE PAS? QUI ÊTES-VOUS? QUE VOULEZ-VOUS?

C'EST UNE QUESTION QUE JE VOUS RETOURNE, MONSIEUR.

J'ATTENDAIS MADEMOISELLE GRATELVE ET ELLE SEULE, POUR RÉGLER UNE AFFAIRE DE SUCCESSION.

SIGISBERT, UNE EXPLICATION?

AHEM... IL SEMBLE QUE MADEMOISELLE GRATULE AIT AGRIPPÉ LE BRAS DE SON VOISIN DE SIÈGE AU MOMENT DU TRANSFERT ET... VOILÀ.

UNE ARRIVÉE ADIDENTELLE PAR CONTACT ! C'EST EXTRÊMEMENT FÂCHEUX ! IL VA FALLOIR ÉTABLIR UN RAPPORT EN QUATRE EXEMPLAIRES, SIGISBERT !

IL Y A DES RÈGLES !

ÉCOUTEZ, ÇA NOUS EMBÊTE AUTANT QUE VOUS, TOUT ÇA, ALORS VOUS ALLEZ NOUS RENVOYER CHEZ NOUS, ET TOUT LE MONDE SERA SATISFAIT, HEIN ?

C'EST HÉLAS IMPOSSIBLE.

C'EST FORCÉMENT VOTRE RÊVE. MOI, LES HISTOIRES D'UNIVERS PARALLÈLES, J'AI TOUJOURS TROUVÉ ÇA NUL.

PFFT !

EKHÖ N'EST PAS UN UNIVERS PARALLÈLE, MONSIEUR ! C'EST UNE EXTENSION PHILOPLASMIQUE D'UNE A-RÉALITÉ ALTERNATIVE CONSTRUITE ET ENTRETENUE GRÂCE À UN PATIENT TRAVAIL D'ÉNERGIE THALMIQUE !

UN PEU DE RESPECT POUR UNE ŒUVRE QUI A TANT DEMANDÉ D'EFFORTS, MONSIEUR !

QU'EST-CE QUE C'EST QUE CE CHARABIA ?!?

ET BIEN SÛR, VOUS NE COMPRENEZ PAS ! C'EST POURTANT SIMPLE : VOUS ÊTES SUR EKHÖ ET IL EST IMPOSSIBLE D'EN REPARTIR.

JE VOUS ENGAGE À PRENDRE TOUTES LES DISPOSITIONS NÉCESSAIRES POUR POURSUIVRE VOTRE EXISTENCE SUR CE MONDE.

BON... PEU IMPORTE, JE VAIS ME RÉVEILLER À UN MOMENT OU À UN AUTRE...

ASSEZ PERDU DE TEMPS. L'HEURE DU THÉ APPROCHE.

MADEMOISELLE GRATULE, VOICI LA TENEUR DE L'HÉRITAGE QUE VOUS A LÉGUÉ VOTRE TANTE ODELAIE.

OH !

Je devenais propriétaire d'une agence. De quoi ? Voyages ? Détectives ? J'avais plein de questions à poser, mais rien d'intelligent ne semblait vouloir sortir de ma bouche.

"Agence Gratule jamais ne capitule."

Mais c'est nul !

Votre tante était très fière de sa devise.

Signez ici pour l'acceptation.

Attendez une minute. Cette acceptation comprend-elle des obligations ? Des dettes, peut-être ?

Rien de la sorte. Odélie Gratule était fort justement conseillée quant à la gestion de ses biens par la banque Tintagrelle.

Tous ses comptes sont positifs.

Signez vite, je dois vous raccompagner dehors tout de suite !

Je ne signe rien dans la précipitation. Pourquoi devrions-nous sortir si hâtivement, je vous prie ?

Mais voyons, c'est l'heuuuure du théééééé !

Nous autres Preshaans avons nos petites manies. L'heure du thé est un moment sacré qui demande recueillement.

Le théééééé ! Le théééééé ! Le théééééé !

L'héritage ! Vous signez ? Oui ? Non ?

Oui, oui, c'est bon !

Scritch scritch

C'EST L'HEUUUUUUUUUURE !

LE PREMIER CONTACT AVEC LE THÉ CHEZ LES PRESHAUNS PEUT ÊTRE ASSEZ TRAUMATISANT...

TIIP TWIIIP DAN DIN DIN DIN COUCOU DIN DONG DONG

EH BÉ !

JE NE SAVAIS PAS QUE DU THÉ POUVAIT FAIRE CET EFFET !

JE RESTE À VOTRE DISPOSITION POUR TOUTE QUESTION.

MAIS PAS MAINTENANT. VOUS POUVEZ PARTIR PAR LA FENÊTRE.

TAP TAP

PAR LA FENÊTRE ! BIEN SÛR !

C'EST L'HEURE DU THÉ, LES ASCENSEURS SONT ARRÊTÉS. IL NE VOUS RESTE QUE LES ESCALIERS EXTÉRIEURS.

POUR UN RÊVE À LA CON, C'EST UN RÊVE À LA CON !

MOI, JE COMMENCE À TROUVER ÇA LONG.

QU'EST-CE QUE VOUS VOULEZ DIRE PAR LÀ ?

FÛGUE, C'EST COINCÉ.

NORMALEMENT, UN RÊVE, C'EST PAS AUSSI LINÉAIRE. ON CHANGE TOUT LE TEMPS D'ENDROIT, DE PERSONNAGES, Y'A RIEN DE LOGIQUE...

COINCÉ COINCÉ ?

SHKLING SHKLING

COINCÉ COINCÉ.

PARCE QUE VOUS TROUVEZ QUE TOUT EST SUPER COHÉRENT ET LOGIQUE, LÀ ?

BEN, ON VA VOIR. EN ATTENDANT, VOUS SAUTEZ, ET APRÈS VOUS ME RATTRAPEZ, OK ?

SI C'EST BIEN UN RÊVE, VOUS NE RISQUEZ RIEN.

APRÈS TOUT...

YEEPEEEKAYEEEHHH !

OHHHH !..

OUFCH !

ÇA VA ?

MOUIRF. 'PAS UN RÊVE, SÛR.

RATTRAPEZ-MOI, JE SAUTE.

EYH ! ATTENDEZ !

JE VOUS VOYAIS PLUS COSTAUD.

JE VOUS VOYAIS MOINS LOURDE.

ET LÀ, C'EST MONTÉ D'UN COUP. LA FRUSTRATION DE SE SENTIR COINCÉE ICI, L'INCOMPRÉHENSION, LA COLÈRE ... ET CE TYPE QUI VIENT ME PARLER DE MON POIDS !

LOURDE ? LOURDE...

PERMETTEZ ?...

... MA MAIN AUSSI EST LOURDE !

BAF

JE CROIS QUE C'EST CLAIR, ON SE DÉTESTE. ALORS, MAINTENANT, CHACUN SA ROUTE, CHACUN SON CHEMIN.

CHACUN SON RÊVE, CHACUN SON DESTIN.

TRÈS BIEN.

PARFAIT.

POUR QUI IL SE PREND, CE TYPE ? ON NE SE CONNAÎT MÊME PAS ET IL ENTRE DANS MA VIE, COMME ÇA...

FOLLE GAMINE HYSTÉRIQUE !

BON, D'UN AUTRE CÔTÉ, SI J'AI BIEN COMPRIS, C'EST QUAND MÊME UN PEU MA FAUTE... SI JE NE LUI AVAIS PAS ATTRAPÉ LE BRAS DANS L'AVION...

BON, D'UN AUTRE CÔTÉ, IL Y A DE QUOI ÊTRE PERTURBÉE, JE LA COMPRENDS...

ET PUIS MERDE, IL N'AVAIT QU'À PAS ÊTRE AUSSI GOUJAT !

ALORS, ANGLE BROADWAY ET 47e, ÇA NE DOIT PLUS ÊTRE TRÈS LOIN...

AH ! VOILÀ !

APRÈS TOUT, JE NE SUIS RESPONSABLE DE RIEN ET CE N'EST PAS COMME SI ELLE N'AVAIT NULLE PART OÙ ALLER !

ELLE A UN HÉRITAGE, AU MOINS.

ALORS QUE MOI, JE SUIS PERDU DANS UN NEW YORK HALLUCINANT, SANS RIEN !

ET JE COMMENCE À AVOIR FAIM !

MMMHHHH...

J'AI DÉJÀ DONNÉ MA MONTRE, IL NE ME RESTE PLUS QUE MON IPHONE...

ENCORE UN DE CES TROCS INUTILES QUI VIENNENT DE L'AUTRE CÔTÉ ?

QU'EST-CE QUE TU VEUX QUE J'EN FOUTE ?

GRLGLLRRGLOULK

TIENS, CENTRAL PARK EST À SA PLACE, EN TOUT CAS !

JE CULPABILISAIS VAGUEMENT D'AVOIR ENVOYÉ PÉTER YURI. MAIS IL ÉTAIT TEMPS POUR MOI DE VOIR OÙ J'ALLAIS ATTERRIR...

DERNIER ÉTAGE... BON, IL Y A UN ASCENSEUR, C'EST DÉJÀ ÇA!

CROUICROUIBLINGBLONKLINGBLONKLINBOUIN

?!? IL N'Y A RIEN, ICI!

FIRE

AH...

AGENCE Gratule

SUPER...

agence Gratule

PAR ICI!

VOUS DEVEZ ÊTRE LA JEUNE DEMOISELLE GRATULE?

?

GRACE LUMUMBA, SECRÉTAIRE ET COLLABORATRICE DE FEU VOTRE TANTE.

FOURMILLE... EUH... ET JE NE SAIS PAS TROP CE QUE JE FAIS LÀ, EN FAIT.

C'EST NORMAL, LES BINIOUS SONT TOUJOURS UN PEU PERDUS ICI, AU DÉBUT. MOI, JE SUIS UNE NATIVE, ALORS C'EST L'AUTRE CÔTÉ QUI ME SEMBLE BIZARRE.

EUH... BIEN, BIEN. MAIS... C'EST UNE AGENCE DE QUOI, EN FAIT ?

AGENCE ARTISTIQUE !

NOUS REPRÉSENTONS UNE VINGTAINE DE COMÉDIENS DE THÉÂTRE, AUTANT DE CHANTEURS ET CHANTEUSES QUI SE PRODUISENT DANS LES TAVERNES, DES MUSICIENS, UN MAGICIEN ILLUSIONNISTE, UNE ÉQUIPE DE CATCH FÉMININ, UN CHEF D'ORCHESTRE ET DEUX STRIPTEASEUSES...

LES CÉLÈBRES JUMELLES INCROYABLES ! UNE NOIRE, UNE BLANCHE, YLVMA ET YLVMMY.

ACCESSOIREMENT, YLVMA, C'EST MOI. LE SECRÉTARIAT, C'EST POUR VIVRE, MAIS MA VRAIE PASSION, C'EST L'ART TOUTE NUE.

BON, VOUS AVEZ L'AIR DE SAVOIR D'OÙ JE VIENS, MAIS MOI, JE NE SAIS RIEN D'ICI ! VOUS POUVEZ M'EXPLIQUER ?

EH BIEN, EKHÖ, C'EST EKHÖ. ON SAIT QU'ON COMMUNIQUE AVEC UN AUTRE MONDE PARCE QUE PARFOIS DES GENS COMME VOUS ARRIVENT...

... MAIS PERSONNE NE R'PART JAMAIS. C'EST COMME ÇA.

ALORS, LES BINIOUS, Y PARLENT DE TRUCS MAGIQUES COMME LA TRICITÉ, LE TRUC QUI ÉCLAIRE MIEUX QU'LA CHANDELLE.

MAIS ICI, 'FAUT CROIRE QU'ELLE MARCHE PAS, C'TE MAGIE-LÀ.

L'ÉLECTRICITÉ ? C'EST POURTANT TRÈS SIMPLE DE FABRIQUER UNE DYNAMO !

'ARCHE PAS, J'TE DIS ! 'Z'ONT PLEIN ESSAYÉ. TIENS, BOIS UN COUP !

PAS D'REFUS, JE CROIS QUE J'EN AI BESOIN...

GLOUP

UN AUTRE !

ON DIT QUE LES PRESHAUNS NE FONT VENIR QUE DES GENS QUI, DE TOUTE FAÇON, VONT MOURIR À L'INSTANT SUIVANT SUR TERRE.

L'AVION... L'AVION ALLAIT S'ÉCRASER !

J'AIME PAS L'IDÉE D'ÊTRE MORT, MÊME AILLEURS ! MAIS C'EST QUI, EXACTEMENT, LES PRESHAUNS ?

BEN, ILS FONT MARCHER LES CHOSES. SANS EUX, RIEN NE TOURNERAIT. COMME À LEUR FOUTUE HEURE DU THÉ...

TIENS, VOILÀ POWELL ET SES HOMMES QUI REVIENNENT DE LA CHASSE.

DANS CENTRAL PARK ?

OH, C'EST BEAUCOUP PLUS GRAND QU'ON NE LE CROIT, LÀ-DEDANS ! Y'A DES TAS DE BÊTES, DES LACS, DES FLEUVES...

ON PEUT MARCHER DES JOURS, DES SEMAINES DANS LA FORÊT, ET DES FOIS JAMAIS TROUVER LA SORTIE !

BIEN BOSSÉ, LES GARS ! DÉPART DEMAIN MATIN AU LEVER DU SOLEIL !

J'SAIS PAS SI KNUT SERA EN ÉTAT...

MAUVAISE BLESSURE ? VOUS VOULEZ QUE JE REGARDE ?

PAS L'PEINE. L'HABITUDE. DUR MÉTIER, RABOTEUR.

OUAIS, ON FOURNIT NEW YORK EN VIANDE ET ON MEURT POUR QUELQUES PIÈCES.

MAIS QUAND T'AS RIEN, ICI, C'EST LE DERNIER BOULOT QUI RESTE...

LA JOURNÉE DE GRACE EST TERMINÉE, IL EST TEMPS POUR YUMMA D'ALLER TRAVAILLER !

YUMMA ? AH, OUI...

DITES, À PART LE BUREAU, IL Y A UN APPARTEMENT ?

MADAME ODELALIE AVAIT SA CHAMBRE, AU FOND, LÀ-DERRIÈRE... SON PETIT COIN COSY, COMME ELLE DISAIT.

BEUH... JE VOIS, OUI !

ET ELLE ARRIVAIT À DORMIR ?

JE FERAIS BIEN QUELQUES PETITS AMÉNAGEMENTS.

TOUT VIRER, PAR EXEMPLE.

BON, EH BIEN, JE VOUS LAISSE !

ATTENDEZ ! JE PEUX VENIR AVEC VOUS ?

C'EST MON PREMIER JOUR, ICI, JE NE CONNAIS PERSONNE... JE N'AI PAS TRÈS ENVIE D'ÊTRE SEULE CE SOIR.

EH BIEN, ALLONS-Y, ALORS !

TU VOIS, ICI, T'N'EST JAMAIS SEUL. C'EST GENRE LA FRATERNITUDE, QUOI.

T'NUIT !

ZWUFF

SUPER...

NEW YORK ... NEW YORK ... EN PASSANT D'UN UNIVERS À L'AUTRE, LA CHANSON N'AVAIT PAS PERDU UNE NOTE.

SAUF QUE MOI, J'ÉTAIS JUSTE VENUE PASSER QUELQUES JOURS ET JE M'Y RETROUVE COINCÉE, À NEW YORK NEW YORK !

START SPREADING THE NEWS
I AM LEAVING TODAY ♫
I WANT TO BE A PART OF IT
NEW YORK, NEW YORK ! ♪

ET MA PREMIÈRE NUIT, JE LA PASSAIS DANS LES COULISSES D'UN CABARET.

YUMMY, JE TE PRÉSENTE FOURMILLE GRATOUILLE. ELLE REPREND L'AGENCE.

ENCHANTÉE !

ON SE DÉPÊCHE, LES FILLES, ÇA VA ÊTRE À VOUS.

'Z'AVEZ AMENÉ UNE COPINE ? POUR QU'ELLE APPRENNE LE BOULOT ?

BONNE IDÉE, ELLE A LE FORMAT.

HA HA !

POF

MFFF

C'EST QUOI, CES PRIVAUTÉS, MON PETIT BJÖRN ?

ON SE PERMET DES GESTES DÉPLACÉS ENVERS LA VIEILLE ODELAVIE GRATOUILLE, MAINTENANT ?

MAIS... EUH...

...POURQUOI VOUS CAUSEZ DE M'AME ODELAVIE, M'MZELLE ?

TU NE ME RECONNAIS PAS, CRAPULE ? ALORS QUE JE REPRÉSENTE LA MOITIÉ DES ARTISTES QUI PASSENT DANS TON BOUGE ?

MAIS... VOUS VOUS CONNAISSEZ ?

ÉVIDEMMENT ! QU'EST-CE QUI TE PREND, GRACE ?

BEN... VOUS DÉBARQUEZ AU BIVRENU EN BINIOU TOUTE PERDUE, ET LÀ, DEUX HEURES PLUS TARD, QUAND VOUS PARLEZ, ON DIRAIT MADAME ODELAVIE !

MAIS JE SUIS ODELAVIE !

COMME C'EST CURIEUX... ET FORT INTÉRESSANT !

QU'EST-CE QUE TU ME VEUX, ATHAGONAGHOR, VIEUX CHARLATAN ?

GRACE, C'EST QUOI, CETTE CINGLÉE ?

ODELAVIE, HEIN ? VOUS SOUVENEZ-VOUS DU JOUR OÙ JE SUIS ARRIVÉ DANS VOTRE AGENCE ?

BIEN SÛR ! UN PETIT PLOUC DE PROVINCE AVEC SON NUMÉRO DE FEMME COUPÉE EN MORCEAUX ET SES LAPINS SORTANT DES CHAPEAUX...

JE T'AI DIT DE SORTIR LES MORCEAUX DE FEMME DU CHAPEAU... PLUS VISUEL.

C'EST BIEN VOUS ! EXTRAORDINAIRE !

M'ENFIN ! ON VOIT BIEN QUE C'EST PAS ELLE ! ODELAVIE ÉTAIT VIEILLE ET MOCHE !

DITES DONC, VOUS...

POURTANT, JE VIENS DE L'IDENTIFIER FORMELLEMENT ! L'ÂME ASTRALE D'ODELAVIE GRÂCIEUSE OCCUPE CE CORPS !

GARDE CES BONIMENTS POUR TON PUBLIC, ATHAGONAGHOR. CETTE DEMOISELLE EST FOURMILLE GRÂCIEUSE, ELLE VIENT D'ARRIVER.

ET ELLE EST HABITÉE PAR ODELAVIE, AUCUN DOUTE.

J'IGNORAIS ALORS TOTALEMENT CE QU'IL AVAIT PU ADVENIR DE YURI. ET, À VRAI DIRE, SUR LE MOMENT, JE M'EN FICHAIS UN PEU.

DEBOUT, LÀ-D'DANS !

CHASSE DE NUIT ! Y'A DES VOLONTAIRES POUR GAGNER DU BON DOLLAR OR ?

POK POK POK

C'EST RISQUÉ !

J'AI BESOIN D'ARGENT.

T'ES NOUVEAU, TOI ! DÉJÀ CHASSÉ ?

EUH... JE SAIS LANCER DES OISEAUX SUR DES COCHONS VERTS...

PARFAIT, MAIS POUR LE MOMENT, TU VAS JUSTE BATTRE LES BUISSONS AVEC UN BÂTON ET UNE LANTERNE EN CRIANT !

ATTENDEZ ! C'EST PAYÉ COMBIEN, EXACTEMENT ?

UN RABATTEUR TOUCHE DEUX CENTIÈMES DE CE QU'ON RAPPORTERA. ÇA PEUT TE FAIRE JUSQU'À UN DOLLAR D'ARGENT, AVEC DE LA CHANCE.

TU VAS TOUT DROIT JUSQU'AU LAC, ET TU LE CONTOURNES PAR LA RIVE GAUCHE EN FAISANT UN MAXIMUM DE BRUIT.

NE DÉPASSE PAS LE LAC, AU-DELÀ, C'EST LE TERRITOIRE INTERDIT.

COMPRIS.

ET LES VOILÀ ENFIN, LES TANT ATTENDUES JUMELLES...

YUMMMY ET YUMMMMMAAAAA!

FASCINANT!

PFFT! C'EST JUSTE QU'ELLES SONT DEUX, ET MOI PAS!

ÇA VA, ELLES N'ONT PAS PERDU LA MAIN...

DITES, MADAME ODELAÏE, VOUS SOUVENEZ-VOUS QUE VOUS ÊTES MORTE?

NE DIS PAS N'IMPORTE QUOI!

VOUS ÊTES TOMBÉE DE VOTRE IMMEUBLE. TOUT LE MONDE A PENSÉ À UN ACCIDENT, VOUS ÉTIEZ TOUJOURS IMPRUDENTE AVEC LE PIGEONNIER...

MAINTENANT QUE TU LE DIS, JE ME SOUVIENS D'ÊTRE EN TRAIN DE VOLER VERS LE BAS.

DE VOLER?

DE TOMBER, EN FAIT, JE CROIS BIEN.

PAR CONTRE, Y'A UNE CHOSE DONT JE SUIS SÛRE, C'EST QU'ON M'AVAIT POUSSÉE...

... ET PUIS LE SOL S'EST RAPPROCHÉ, TRÈS TRÈS VITE...

... ET PAF !

JE...

ON DISAIT QUOI ?

QUI S'EST AMUSÉ À ME FAIRE UN CHIGNON ? J'AI HORREUR DE ÇA !

ZUT ! ELLES ONT DÉJÀ COMMENCÉ ! JE VOULAIS VOIR LE NUMÉRO...

ELLES ONT MÊME FINI, EN FAIT !

PARFAIT, LES FILLES ! PAR CONTRE, 'FAUDRA PENSER À EN MONTRER UN PEU PLUS, HEIN ?

SÛREMENT PAS ! PLUS QUE TOUTES NUES, ÇA DEVIENT VULGAIRE !

BEN OUAIS, JUSTEMENT !

ELLE EST REDEVENUE NORMALE.

TU AS FAIT QUELQUE CHOSE ?

DE QUOI VOUS PARLEZ ?

MADEMOISELLE, VOUS AVEZ ÉTÉ UN MOMENT HABITÉE PAR L'ESPRIT DE VOTRE TANTE ODELVIE.

ET IL SEMBLE QU'ELLE A ÉTÉ ASSASSINÉE.

MAIS ELLE A GLISSÉ EN RATTRAPANT UN PIGEON, NON ?

ELLE A LE SOUVENIR D'AVOIR ÉTÉ POUSSÉE.

ET LE MAGE QUE JE SUIS PEUT VOUS LE DIRE : CETTE DEMOISELLE N'AURA PAS DE REPOS ET SERA HANTÉE PAR LE FANTÔME DE SA TANTE TANT QUE LE MEURTRE N'AURA PAS ÉTÉ RÉSOLU !

BEN MERDE ! 'MANQUAIT PLUS QUE ÇA !

TOUT DROIT JUSQU'AU LAC, FACILE.

ET PUIS JE SUIS UN ADULTE, JE N'AI AUCUNE RAISON D'AVOIR PEUR DANS UNE FORÊT LA NUIT !

AUCUNE.

YEEEERKKK !

CWAIIN !

MAIS IL EST OÙ, CE LAC ?

ÇA DOIT BIEN FAIRE DEUX HEURES QUE JE MARCHE... JE DEVRAIS DÉJÀ ÊTRE RESSORTI CÔTÉ 5e AVENUE !

DU CALME, C'EST JUSTE CENTRAL PARK.

KRRACK

HOUHOU

VRRZZ

ENFIN, CENTRAL PARK DANS UN PUTAIN DE MONDE MAGIQUE, AVEC DES SALOPERIES DE DRAGONS, DES ÉCUREUILS NOTAIRES ET UNE FORÊT SANS LIMITES !

ET DES TAS DE BRUITS BIZARRES.

POWELL ! LES CHASSEURS ! 'Z'ÊTES LÀ ?

POWELL REFUSERA DE ME PAYER, IL FAUT QUE JE CHASSE SEUL, ET SURTOUT QUE JE RETROUVE LA SORTIE !

RESTE À SAVOIR SI JE NE SUIS PAS ENTRÉ DANS LE FAMEUX TERRITOIRE INTERDIT...

AVEC ÇA, JE PEUX AFFRONTER UN SANGLIER ! OU AU MOINS UN LAPIN...

HORS DE QUESTION DE GAGNER UN DARWIN AWARD EN MOURANT PERDU DANS CENTRAL PARK !

YOU PROMISED ME BROADWAY
WAS WAITING FOR ME
YOU WERE HANDSOME
YOU WERE PRETTY...

AND THE BOYS FROM THE NYPD
CHOIR WERE SINGING GALWAY BAY...

AND THE BELLS WERE RINGING
OUT FOR CHRISTMAS DAY.

MON INSTINCT ME DIT QUE LA DIRECTION EST LA BONNE...

'TAIN D'M...!

BRÜÜRR

KRWORTCHLY

ARGHF!

SHBAK

UN FOUTU SANGLIER... J'AURAIS PRÉFÉRÉ LE LAPIN!

GALOPP GALOPP

MERDE, MA LANTERNE! BON, CELA DIT, C'EST SANS DOUTE LA LUMIÈRE QUI L'A ATTIRÉ, MIEUX VAUT RESTER DANS L'OMBRE...

WAAHHH!

KREUUGGRRH

GH...?!?

GGRRRUUR...!

PUTAIN, ÇA N'EXISTE PAS, C'EST PAS POSSIBLE...

KREUUUGGRRR

SHLORSH!!

LGNHF!

KRATCH

JE VAIS MOURIR ! JE VAIS MOURIR !

GNEUK

CRAAK

KRAAA

KRWOOORGHH!!

AVEC UN PEU DE CHANCE, IL NE SAIT PAS GRIMPER...

OH, MERDE !

KRAK

KRWWAARR...

IL EST TROP LOURD POUR POUVOIR MONTER AUSSI HAUT !

OUUUUUUPS !

RRRRRRRR

ÇA VA CASSER !

À MOINS QUE...

UDHHHHHHHHH !

JE L'AI !

KRAWEEOKRH !

HA HA HA ! JE SUIS VIVANT ! JE SUIS TARZAN !

TU VEUX RECOMMENCER ? J'IRAI D'ARBRE EN ARBRE ET TU NE M'AURAS JAMAIS !

RRR...

ENFIN, SAUF SI TU M'ATTENDS EN BAS ET QUE TU ES TRÈS PATIENT...

BON, ON VERRA QUAND IL FERA JOUR. ENTRE-TEMPS, S'IL REMONTE, JE SENTIRAI L'ARBRE BOUGER.

FLA FLA

EN ATTENDANT, IL NE FAUT PAS S'ENDORMIR, ON NE SAIT JAMAIS.

HOU HOU

RRFFFLLZZzBLL

BRAVOOOO O
CLAP CLAP CLAP

ET VOILÀ, FINI POUR CE SOIR !

IL ÉTAIT TEMPS !

C'EST COMME ÇA TOUTES LES NUITS ?

QUATRE FOIS PAR SEMAINE, OUI.

YUMMY ! TU AS RECOMMENCÉ ?

JE SUIS CREVÉE, JE PEUX ME DÉTENDRE UN PEU !

SHLLLLRRKKKSHH

TU AVAIS PROMIS...

ÇA VA, JUSTE UNE FOIS !

ÇA FAIT QUOI ?

LE KRAPPE BOIT DU SANG. POUR ANESTHÉSIER SA PROIE, IL INJECTE EN MÊME TEMPS SA SALIVE QUI EST UN PUISSANT HALLUCINOGÈNE. CERTAINS SE SHOOTENT COMME ÇA.

MMMMHHH...

'YA DES ADDICTS QUI FINISSENT COMPLÈTEMENT VIDÉS, DES ÉPAVES...

MONSIEUR PODROV ?

MMHHH ?!?

VOUS NE DEVEZ PAS QUITTER NEW YORK TANT QUE VOTRE SITUATION ADMINISTRATIVE N'A PAS ÉTÉ RÉGULARISÉE.

JUSQU'ICI, VOUS ÊTES SOUS LA RESPONSABILITÉ DE MADEMOISELLE GRATOUILLE.

QU'EST-CE QUE VOUS FAITES ICI ? COMMENT M'AVEZ-VOUS RETROUVÉ ?

JE SUIS UN PRESHAUN, VOYONS !

ON DEVRAIT ÊTRE PRUDENTS ! IL Y A UN MONSTRE, LÀ, EN BAS...

UN GRAND GARÇON COMME VOUS NE DOIT PAS AVOIR PEUR DES PETITES BÊTES DE LA FORÊT.

JE VOUS ASSURE QUE J'AI CROISÉ UNE CRÉATURE TOUT À FAIT TERRIFIANTE, TOUTE DE GRIFFES ET DE CROCS, COUVERTE DE HAILLONS ET... OH!

JE LUI AI ARRACHÉ ÇA !

C'EST MARRANT, IL RESSEMBLE À...

CE BOUTON, C'EST MOI QUI L'AI PERDU EN MONTANT À L'ARBRE.

SACHEZ QUE VOTRE PRÉSENCE IMPRÉVUE CRÉE DE SÉRIEUSES PERTURBATIONS PHILOPLASMIQUES. VOUS DEVEZ DONC REJOINDRE MADEMOISELLE GRATOUILLE AU PLUS VITE.

HEURE BLÊME DU PETIT MATIN, RETOUR DE BOÎTE UN PEU SONNÉE, ET JE LES VOIS QUI M'ATTENDENT. VRAIMENT PAS LE MOMENT ! JE VOULAIS JUSTE DORMIR, MOI !

AH !

QU'EST-CE QUE VOUS ME VOULEZ ENCORE, SIGISBERT ?

MADEMOISELLE GRATTULE, VOUS AVEZ FAILLI À VOS RESPONSABILITÉS EN NE GARDANT PAS PRÈS DE VOUS MONSIEUR PODROV.

PARDON ?!?

MOI, J'Y SUIS POUR RIEN !

LE PASSAGE DE LA TERRE À EKHÖ EST MÉTICULEUSEMENT RÉGLEMENTÉ, CHAQUE PARTICULE DOIT ÊTRE ÉQUILIBRÉE THALMIQUEMENT POUR NE PAS ENDOMMAGER LE PHILOPLASME.

N'INSISTEZ PAS, PERSONNE N'A JAMAIS RIEN COMPRIS À LEUR TRUC...

JE CROIS QU'ILS INVENTENT DES MOTS !

TANT QUE L'AJUSTAGE NÉCESSAIRE EN RAISON DE LA PRÉSENCE INTEMPESTIVE DE MONSIEUR PODROV N'A PAS ÉTÉ HYDOPNEUMATIQUEMENT EFFECTUÉ, VOS DEUX MASSES PHYSIQUES DOIVENT DEMEURER À PROXIMITÉ L'UNE DE L'AUTRE.

DITES...

...MAÎTRE CLÉOMANDRE VOUS AVAIT DEMANDÉ UN RAPPORT EN QUATRE EXEMPLAIRES POUR ÉVITER LES SOUCIS, NON ?

AHEM, IL Y A EU UN PEU DE RETARD ET, HUM, VOILÀ, LE TEMPS QUE TOUT ÇA... HUM... L'ADMINISTRATIF, C'EST COMPLIQUÉ...

AH, C'EST ÇA ! LA BOULE DE POILS NOUS PREND DE HAUT MAIS C'EST ELLE QUI A OUBLIÉ DE FAIRE LE BOULOT !

FLIP

TOUJOURS LA MÊME CHOSE AVEC VOUS AUTRES LES PRESHAUNS ! ÇA FAIT VINGT ANS QUE VOUS ME POURRISSEZ LA VIE !

MAIS...

AH OUI, TADAM FLASH INFO : LA PETITE FOURMILLE EST PARFOIS HABITÉE PAR L'ESPRIT DE SA TANTE ODELVIE !

Y'A DES FANTÔMES, EN PLUS, ICI ?

QUOI ?!? LA PERTURBATION A ÉTÉ PLUS IMPORTANTE QUE PRÉVU, ALORS !

REMARQUEZ, SI JE LES AVAIS EN MOINS, CES VINGT ANS, JE ME TAPERAIS BIEN LE CHIPPENDALE, LÀ !

OH, LE BEAU P'TIT CUL !

OH !

NIOPI

D'APRÈS CE VIEIL ESCROC D'ATHANAGHOR, L'ESPRIT D'ODELVIE LA LAISSERA EN PAIX QUAND L'ASSASSIN AURA ÉTÉ RETROUVÉ.

L'ASSASSIN ?

TONIC

ON DIRAIT QUE MADAME GRATULE NE S'EST PAS DÉFENESTRÉE TOUTE SEULE.

BWAAHHH... C'EST SUPER, VOTRE HISTOIRE MAIS JE VAIS Y ALLER, LÀ. J'AI ENCORE DEUX BLOCS À FAIRE POUR RENTRER ET J'AI SOMMEIL, MOI.

BONNE NUIT ET BONNE JOURNÉE, TOUT LE MONDE !

ATTENDS, TOI !

CHOP !!

TU AS RECOMMENCÉ À TE SHOOTER AU KRAPPE !

JE T'AVAIS PRÉVENUE ! ENCORE UNE FOIS ET JE TE FOUTAIS DEHORS !

MAIS LAISSEZ-MOI !

MAIS D'AILLEURS... ÇA ME REVIENT... JE T'AI FICHUE DEHORS ! ON ÉTAIT SUR LA TERRASSE DE L'AGENCE, À CÔTÉ DU PIGEONNIER ET...

...C'EST TOI QUI M'AS POUSSÉE !

VOUS ÊTES FOLLE ! VOUS NE POUVEZ RIEN PROUVER !

YUMMY ! TU N'AS PAS FAIT ÇA ! C'EST PAS POSSIBLE !

TRILLILLILLI TRRI

DÉGAGE, CONNARD !

HALTE-LÀ !

RHGNFH !

PERSONNE NE BOUGE ! ALLONGEZ-VOUS AU SOL BRAS ET JAMBES ÉCARTÉS !

CETTE FEMME EST UNE CRIMINELLE, OFFICIER. L'HOMME NE CHERCHAIT QU'À L'EMPÊCHER DE FUIR.

PARFAIT ! UN TAUX D'ÉLUCIDATION DE 100 % SUR CETTE AFFAIRE, DONC !

MERCI DE VOTRE COLLABORATION, CITOYEN PRESHAUN !

FRIT FRIT

TU FAIS QUOI, LÀ ?

LE RÈGLEMENT, C'EST LE RÈGLEMENT, 'Y A PLEIN D'ENDROITS OÙ ELLE A PU CACHER UNE ARME.

PAT PAT

'FAUT ÊTRE VRAIMENT SÛR...

SÛR SÛR...

NIOP NIOP

QU'EST-CE QUI SE PASSE ?

TU AS ENCORE EU UNE CRISE.

OUI ET VOUS M'AVEZ MIS LA MAIN DU... PEU IMPORTE.

Y'A UN SOUCI AVEC YUMMY ?

TA TANTE L'A IDENTIFIÉE COMME SA MEURTRIÈRE. LE PROCÈS SERA SIMPLE : LES PRESHAUNS ONT DES MACHINES À VÉRITÉ TRÈS EFFICACES.

SI ON EN CROIT ATHAGONAGHOR, TU ES MAINTENANT DÉBARRASSÉE DE CETTE DOUBLE PERSONNALITÉ.

C'EST JUSTE DOMMAGE, C'ÉTAIT MA TANTE, J'AURAIS AIMÉ LA CONNAÎTRE UN PEU MAIS... ON N'A PAS PU SE CROISER.

JE VAIS LA REFOURAILLER ENCORE UN PEU, HEIN ?

ÎHHHH !

VOUS SUGGÉRIEZ QUE LE FANTÔME QUI A HANTÉ FOURMILLE EST AUSSI LIÉ AU PROBLÈME DE NOTRE ARRIVÉE À DEUX ?

MHH... CONFIDENTIEL.

CES CHOSES SONT TROP COMPLEXES POUR VOTRE COMPRÉHENSION. MONTEZ COUCHER ENSEMBLE.

COUCHER ENSEMBLE ?!?

JE VOULAIS DIRE : NE VOUS SÉPAREZ PAS ET ALLEZ DORMIR !

AH ! C'EST BIEN...

ET MOI, JE ME SOUVIENS JAMAIS DE RIEN !

COUCHER ENSEMBLE ! N'Y SONGEZ MÊME PAS.

DE TOUTE FAÇON, VOUS ME TROUVEZ TROP GROSSE, VOUS L'AVEZ DIT !

MAIS PAS DU TOUT !

VOUS AVEZ ENVIE DE COUCHER AVEC MOI, ALORS ?

MAIS NON ! ENFIN SI ! MAIS JE VEUX DIRE... C'EST PAS LA QUESTION.

PFF ! VOUS NE SAVEZ MÊME PAS CE QUE VOUS VOULEZ !

ÉCOUTEZ, FOURMILLE, LES PRESHAUNS NOUS CACHENT DES CHOSES. JE VAIS SUIVRE SIGISBERT AVANT QU'IL NE DISPARAISSE.

MMHHAΔΔHHH !... JE VIENS AVEC VOUS.

MOI, JE MONTE ME COUCHER... SEULE ET C'EST TRÈS BIEN.

AU BUREAU ?

MAIS NON, J'AI UN APPART AU DIX-SEPTIÈME ÉTAGE ! PLUS PRATIQUE POUR ALLER AU TRAVAIL !

DISCRETS, HEIN !

BEN OUI !

LE MÉTRO DE NEW YORK RESSEMBLAIT À TOUS LES MÉTROS DU MONDE. QUAIS ENCOMBRÉS DE TRAVAILLEURS DU PETIT MATIN, VISAGES MAL RÉVEILLÉS...

ENFIN, IL Y AVAIT QUAND MÊME QUELQUES PETITES DIFFÉRENCES...

WAY OUT

BROADWAY

WAWHWH!

YO ! T'ES CHARMANTE, MAM'ZELLE !

DISCRETS, HEIN !

AH BEN, LE MÉTRO, C'EST LE MÉTRO ! J'Y PEUX RIEN SI JE SUIS UNE FILLE !

DISCRETS, HEIN !

AH BEN, HARLEM, C'EST HARLEM ! J'Y PEUX RIEN SI ON EST BLANCS !

QU'EST-CE QU'IL YA LÀ-DEDANS ?

ON VA LE SAVOIR !

ALORS COMME ÇA, VOUS AVEZ OUBLIÉ LE RAPPORT EN QUATRE EXEMPLAIRES, MON PETIT SIGISBERT ! C'EST GRAVE !

TRÈS GRAVE ! LE DÉLAI REND LES AJUSTEMENTS DÉLICATS !

LE PHILOPLASME OSCILLE DE FAÇON INQUIÉTANTE AUTOUR DE MADEMOISELLE GRATULE ET DE SON INVITÉ.

JE SAIS, C'EST MON ÉNORME FAUTE...

... LA NUIT DERNIÈRE, J'AI VOULU RETROUVER MONSIEUR PODROV DANS CENTRAL PARK ET... LA PRESSION ÉTAIT TROP FORTE, J'AI... ENFIN...

JE CROIS QU'IL SE DOUTE DE QUELQUE CHOSE...

LAISSEZ-NOUS PASSER !

LÂCHEZ-MOI IMMÉDIATEMENT !

OÙ EST SIGISBERT ?

?!?

ET EN PLUS, TU LES AS AMENÉS ICI ?!? MON FILS, TU ES IRRESPONSABLE !

AH, VOUS VOILÀ ! J'EXIGE DES EXPLICATIONS !

¡¡¡¡¡HHHHH !

C'EST AVEC CES MACHINES QUE VOUS NOUS AVEZ VOLÉS À NOTRE MONDE ?

POURQUOI C'EST TON BOUTON QUE J'AI ARRACHÉ AU MONSTRE, HEIN ? C'ÉTAIT TOI, HEIN ?

NE FAITES PAS ÇA ! S'IL VOUS PLAÎT ! IL EST INSTABLE !

OH PUTAIN...

QU'EST-CE QUE... ?!

GRABBELLLL

ON N'AURAIT PAS DÛ VENIR ! 'FALLAIT ALLER SE COUCHER !

OUI, MÊME ENSEMBLE, ÇA AURAIT ÉTÉ MIEUX QUE ÇA !

GRWHAAA

JE NE SAIS PAS S'IL A ASSEZ INFUSÉ...

'FAUDRA BIEN QUE ÇA AILLE !

VITE ! IL FAUT BLOQUER LA TRAPPE !

KRAVRAKM

GRWAHRGHH

CETTE FOIS, ON EST MORTS...

OU ALORS, ON VA SE RÉVEILLER DANS L'AVION ! OH OUI, DANS L'AVION !

ON SAUTE !

ELLH ... OU PAS ? VOUS POUVEZ SANS DOUTE LE RETENIR PENDANT QUE JE VAIS ... AILLEURS ?

SHTZZHIN

GRUURH ! PIF

COUREZ EN ROND ! ON VA L'AVOIR !

SHTZOOIN

CLAN CLAN CLAN CLAN

ALORS, FAITES VIIIIITE !

TCHIK TCHIK TCHIK TCHIK

C'EST UN CEYLAN ?

NON, THÉ VERT DE CHINE, LE PLUS CORSÉ.

THHHHEÉÉÉÉÉ...

OUIIIIIIIII, LE THÉÉÉÉÉÉÉ...

THUNG

C'ÉTAIT QUOI ? UN PRESHAUN-GAROU ?

NOTRE RACE EST ASSEZ MALLÉABLE. SEULS LE THÉ ET L'EXPÉRIENCE PERMETTENT DE GARDER LA MAÎTRISE.

HÉLAS, MON FILS EST TRÈS ÉMOTIF, IL PEUT VITE BASCULER.

LES JEUNES DE MOINS DE DEUX OU TROIS SIÈCLES SAVENT RAREMENT SE CONTRÔLER.

MAIS... LES GENS SAVENT ÇA ?!?

OH, BIEN SÛR QUE NON ! CE SERAIT LA PANIQUE !

MAIS IL FAUT LES PRÉVENIR ! C'EST TRÈS DANGEREUX !

JE NE CROIS PAS QUE VOUS AUREZ L'OCCASION D'EN PARLER, NON.

NOUS TENONS À CONSERVER NOS PETITS SECRETS, COMPRENEZ-VOUS.

VOUS ALLEZ NOUS TUER ?

ASSASSINS !

JE SUIS DÉSOLÉ...

VRAIMENT DÉSOLÉ...

OHHHH !

VRZZZZRRK

BRRRRRzzzzzzzzzzFLITCHPOUIKPLOKFRZZZ

JE NE ME RAPPELLE PAS TRÈS BIEN...

ON ÉTAIT EN BAS DE L'IMMEUBLE, LE PETIT PRESHAUN NOUS A DIT D'ALLER NOUS COUCHER...

...ENSEMBLE...

EH BIEN, ON A DÛ MONTER ET S'ÉCROULER DE FATIGUE !

OUI, J'ESPÈRE !

VOUS... VOUS N'EN AVEZ PAS PROFITÉ, HEIN ?

JE VEUX DIRE, ON N'A PAS...

EUH, NON, PAS POUR AUTANT QUE JE M'EN SOUVIENNE !

PARFAIT ! DE TOUTE FAÇON, SI ÇA AVAIT ÉTÉ LE CAS, VOUS N'AURIEZ PAS PU L'OUBLIER ! L'AMOUR AVEC MOI, ON S'EN SOUVIENT TOUTE LA VIE !

ET PUIS, J'AI PAS L'HABITUDE DE ME TAPER DES VIEUX BEAUX.

COMMENT ÇA, VIEUX ?!? J'AI MÊME PAS ENCORE QUARANTE ANS !

DEBOUT, LES AMOUREUX ! Y'A DU CAFÉ CHAUD !

POUF

HI HI HI !

C'EST VRAIMENT UNE VANNE POURRIE POUR UN RÊVE POURRI !

VOTRE RÊVE, PAS LE MIEN !

FIN